

**STANDARDIZATION
AGREEMENT**

**ACCORD DE
NORMALISATION**

STANAG 4629

**SAFETY AND SUITABILITY FOR
SERVICE ASSESSMENT TESTING
OF NON-NUCLEAR MUNITIONS**

**ESSAIS D'ÉVALUATION DE LA
SÉCURITÉ ET DE L'APTITUDE AU
SERVICE DES MUNITIONS
NON NUCLÉAIRES**

**EDITION/ÉDITION 2
12 April/avril 2019
NSO/0492(2019)SGB/4629**



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Published by
the NATO STANDARDIZATION OFFICE
(NSO)**

**Publié par
le BUREAU OTAN
DE NORMALISATION (NSO)**

© NATO/OTAN

12 April/avril 2019

STANAG 4629
Edition/Édition 2

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO Standardization Agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

IMPLEMENTATION

This STANAG is effective upon receipt and ready to be used by the implementing nations and NATO bodies.

The partner nations are invited to adopt this STANAG.

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

STANAG 4629, Edition/Édition 1, dated/du 29 September/septembre 2011

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its implementation.

Nations are requested to provide to the NSO their actual STANAG implementation details.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

MISE EN APPLICATION

Ce STANAG entre en vigueur dès réception et est prêt à être mis en application par les pays et les organismes OTAN d'exécution.

Les pays partenaires sont invités à adopter ce STANAG.

DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Ce STANAG annule et remplace le document suivant :

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa mise en application.

Les pays sont priés de fournir au NSO des informations détaillées sur la mise en application effective de ce STANAG.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO non-classified document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member or partner nations, or NATO commands and bodies.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN non classifié qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION CONCERNANT LA REPRODUCTION

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.



Dieter Schmaglowski
Deputy Director NSO
Branch Head P&C

Zoltán GULYÁS
Brigadier General, HUNAF
Director, NATO Standardization Office

Zoltán GULYÁS
Général de brigade aérienne, HUNAF
Directeur du Bureau OTAN de
normalisation

STANAG 4629 Edition/Édition 2

**SAFETY AND SUITABILITY FOR
SERVICE ASSESSMENT TESTING OF
NON-NUCLEAR MUNITIONS**

**ESSAIS D'ÉVALUATION DE LA SÉCURITÉ
ET DE L'APTITUDE AU SERVICE DES
MUNITIONS NON NUCLÉAIRES**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

This provides overarching guidance and requirements regarding the internationally agreed S3 assessment, test methodologies and test procedures for all non-nuclear munitions. This will facilitate interoperability and the reciprocal procurement of munitions by NATO nations.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Donner, pour toutes les munitions non nucléaires, des directives et des exigences globales sur les évaluations ainsi que sur les méthodologies et procédures d'essais S3 agréées au niveau international, et faciliter ainsi l'interopérabilité des munitions et leur acquisition entre pays de l'OTAN.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

STANDARD

AAS3P-01, Edition B

NORME

AAS3P-01, Édition B

OTHER RELATED DOCUMENTS

STANAG 4297 – GUIDANCE ON THE ASSESSMENT OF THE SAFETY AND SUITABILITY FOR SERVICE OF NON-NUCLEAR MUNITIONS FOR NATO ARMED FORCES – AOP-15

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

STANAG 4297 – GUIDE POUR L'ÉVALUATION DE LA SÉCURITÉ ET DE L'APTITUDE AU SERVICE DES MUNITIONS NON NUCLÉAIRES DESTINÉES AUX FORCES ARMÉES DE L'OTAN – AOP-15

NATIONAL DECISIONS

The national decisions regarding the ratification and implementation of this STANAG are provided to the NSO.

DÉCISIONS NATIONALES

Les décisions nationales concernant la ratification et la mise en application du présent STANAG sont communiquées au NSO.

The national responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

Ratifying nations agree to follow the guidance given in AAS3P-01(B), when defining the safety and suitability for service assessment testing for non-nuclear munitions. Ratifying nations also agree to provide on demand the relevant safety and reliability information indicated in AAS3P-01(B) when transferring munitions to other NATO nations.

Implicit in a discussion of the acceptability of a safety level is an understanding of risk. Risk may be assessed as the combined result of the likelihood of occurrence of a hazardous condition, the subsequent likelihood of occurrence of a mishap (given that the hazard exists), and the severity of the repercussions of the mishap on personnel, materiel, and the environment.

The purpose of this AP is to guide personnel involved in the planning and implementation of S3 assessment testing to enable appropriate evidence to be collected covering the entire life cycle. The objective of the safety test program defined by this AP is to provide data to demonstrate that the munition will be "safe for use", as defined in AAS3P-01 throughout the potential deployment possibilities in NATO service.

Operational Imperative statement: This document is relevant to programme managers and service personnel who require information on S3 and need basic guidance on planning a S3 programme.

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Les pays ayant ratifié l'accord sont convenus de suivre les directives données dans l'AAS3P-01(B) lorsqu'ils définissent les essais d'évaluation de la sécurité et de l'aptitude au service des munitions non nucléaires. En cas de transfert de munitions à un autre pays de l'OTAN, ils sont également convenus de fournir, à la demande, les informations pertinentes de sécurité et de fiabilité mentionnées dans ladite publication interalliée.

Dans toute discussion sur l'acceptabilité d'un niveau de sécurité, la notion de risque est implicite. Le risque peut être évalué comme étant la combinaison de la probabilité d'occurrence d'une situation dangereuse, de la probabilité d'occurrence d'un accident qui peut en découler (si on considère donc que le danger existe) et de la gravité des conséquences de l'accident sur le personnel, les équipements et l'environnement.

L'objet de l'AAS3P-01(B) est de guider le personnel chargé de planifier et de conduire les essais d'évaluation S3 de manière à permettre de réunir des éléments de preuve adéquats couvrant la totalité du cycle de vie. L'objectif du programme d'essais de sécurité défini dans cette publication interalliée est de fournir des données servant à démontrer que la munition est « sûre à l'emploi » (voir définition dans l'AAS3P-01) pour tous les cas de déploiement envisageables dans le cadre de l'OTAN.

Énoncé de l'impératif opérationnel : l'AAS3P-01(B) est destinée aux gestionnaires de programmes et aux militaires qui ont besoin d'informations sur la S3 et de directives de base sur la planification d'un programme S3.

Nations are invited to report on their effective implementation of the STANAG in accordance with AAP-03.

Les pays sont invités à rendre compte de la mise en application effective du présent accord conformément à l'AAP-03.

Partner nations are invited to report on the adoption of the STANAG in accordance with AAP-03.

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de l'adoption du présent STANAG conformément à l'AAP-03.

REVIEW

RÉEXAMEN

This STANAG is to be reviewed at least once every five years. The result of the review is recorded within the NSDD.

Le présent STANAG doit être réexaminé au moins une fois tous les cinq ans. Le résultat de ce réexamen est consigné dans la NSDD.

Nations and NATO bodies may propose changes, at any time, through a standardization proposal to the tasking authority (TA), where the changes will be processed during the review of the STANAG.

Les pays et les organismes OTAN peuvent, à tout moment, proposer des modifications en soumettant une proposition de normalisation à l'autorité de tutelle (TA), qui traitera ces modifications lors du réexamen du STANAG.

TASKING AUTHORITY

AUTORITÉ DE TUTELLE

This STANAG is supervised under the authority of:

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

CONFERENCE OF NATIONAL ARMAMENTS DIRECTORS (CNAD)/
CNAD AMMUNITION SAFETY GROUP (AC/326)
CONFÉRENCE DES DIRECTEURS NATIONAUX DES ARMEMENTS (CDNA)/
GROUPE DE LA CDNA SUR LA SÉCURITÉ DES MUNITIONS (AC/326)

Sub-Group B on Ammunition Systems Design and Assessment/
Sous-groupe B sur la conception et l'évaluation des systèmes de munitions
(SG/B)

CUSTODIAN

PILOTE

The custodian of this STANAG is:

Le pilote du présent STANAG est :

UNITED STATES OF AMERICA/ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

Mr. Ian T. Hamilton, United States Army
Email:/Courriel : ian.t.hamilton.civ@mail.mil
Tel:/Tél. : +01 973 724 1029

FEEDBACK

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

**NATO Standardization Office
(NSO)**

INFORMATIONS EN RETOUR

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés au :

**Bureau OTAN de normalisation
(NSO)**

**Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique**